



JORNAL do ALGARVE

FUNDADOR: JOSÉ BARÃO
ANO 22.º

DIRECTOR: ANTÓNIO BARÃO
SEXTA-FEIRA, 10 DE NOVEMBRO DE 1978

DIRECTOR-ADJUNTO: JOSÉ MANUEL PEREIRA
AVENÇA N.º 1129

A MAIOR TIRAGEM E EXPANSÃO DE TODOS OS JORNAIS DO ALGARVE

PROPRIEDADE — V.º HERD.º DE JOSÉ BARÃO

OFICINAS: EMPRESA LITOGRAFICA DO SUL, S. A. R. L. — VILA REAL DE SANTO ANTÓNIO

REDACÇÃO E ADMINISTRAÇÃO: RUA DO BRASIL, 48 — VILA REAL DE SANTO ANTÓNIO — TELEF. 254

LISBOA — TELEF. 361839

FARO — TELEF. 22322

AVULSO 5\$00

QUEM SE RESPONSABILIZA PELOS PREJUÍZOS QUE A FALTA DE ENERGIA ELÉCTRICA ESTÁ A CAUSAR AO ALGARVE?

A situação do Algarve no que respeita ao abastecimento de energia eléctrica, que de há muito se apresentava precária, está a tornar-se caótica, pondo em perigo a sobrevivência das indústrias e o ganha-pão de milhares de famílias.

Além do encerramento das padarias e da paralisação do fornecimento de água às populações, há o drama dos agregados familiares que vêm, frequentemente, apodrecer, nos frigoríficos, sem luz, os géneros que tanto lhes custaram a adquirir.

E para além de tudo isto e do muito mais que lhe está implícito, há a paralisação de toda a indústria, sem compensação para os correspondentes encargos e prejuízos. No sector das conservas de peixe, por exemplo, há a necessidade, para garantir trabalho ao pessoal nos dias que se seguem, de armazenar nos frigoríficos centenas de toneladas de atum, ou outros produtos do mar, que valem muitos milhares de contos. Esse atum necessita de uma determinada temperatura de refrigeração para manter-se, e a falta de luz no domingo, segunda e terça-feira desta semana (não sabemos como será nos dias seguintes), não lhe exclui a hipótese de apodrecer, levando as fábricas à ruína e deixando os empregados sem trabalho.

Quem se responsabiliza por este estado de coisas? Porque não toma a E.D.P., ou quem quer que seja, medidas que possam evitar estas situações? Porque não existe cooperação da E.D.P., com outras empresas fornecedoras de energia, de modo a que, havendo avarias num sector, os outros possam acorrer, ajudando a sanar os problemas?

Ou será que se pretende pura e simplesmente a ruína do Algarve? Urge que alguém, responsável, se debruce, a sério, sobre tão candente assunto, antes que se chegue a situações ainda mais críticas e irredutíveis.

C. da R.

NOMES QUE NÃO SE VÊEM VOZES QUE NÃO SE OUVEM DE ALGUMAS TERRAS ALGARVIAS

SOU, desde há muitos anos, com alguns pequenos intervalos de permeio, um leitor sedento e um colaborador esporádico do *Jornal do Algarve*. Assim, habituei-me a fi-

xar nomes de outros colaboradores — e, mais do que a fixá-los, a distingui-los, a estimá-los e a esperá-los, semana após semana. Mas diga-se desde já (em

abono da memória porventura assoreada dos mais antigos e para conhecimento dos mais modernos) que o *Jornal do Algarve* tem contado, ao longo da sua existência de vinte anos e picos, com uma larguíssima rede de excelentes colaboradores (do número dos quais sem falsa modéstia se exclui o autor destas linhas), que muito contribuíram para o prestígio e aceitação do jornal entre as mais diversas e sucessivas camadas dos seus leitores.

por Ezequiel Ferreira

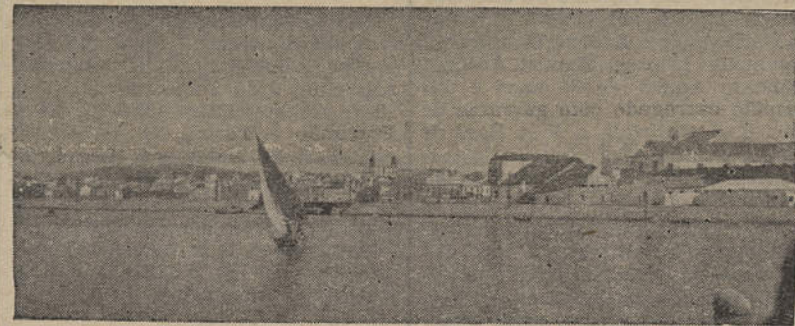
te impressos nestas páginas, vêm dos primeiros tempos do *Jornal do Algarve*, ao passo que outros foram surgindo pouco a pouco. Todavia, muitos desses nomes, de um momento para outro, desapareceram, como por encanto. E sem deixar rasto... E não é raro as pessoas (os leitores) que facilmente fixam os nomes dos autores dos artigos, ou simples notícias, que vêm semana a semana, interrogarem-se acerca do paradeiro deste ou daquele colaborador — ou das razões ou motivos por que terá deixado de escrever. E quando isso acontece em relação ao colaborador

(Conclui na 4.ª página)

TARDE TRANQUILA EM PRAIA ALGARVIA

DIXEMOS os nossos inteligentes partidos políticos trocando entre si inteligentes cartinhas de amor (ou de escárnio e mal dizer?) e falemos de coisas sérias e profundas. Pois, leitor amigo, fiz hoje uma experiência que vivamente te aconselho a fazer também. Vai, como eu, dar uma volta pelas praias. Goza o prazer de consegures um lugar para estacionar o automóvel sem teres de pôr em perigo os guarda-lamas. Goza o prazer de presenciáres o espectáculo inaudito

pelo dr. Afonso de Castro Mendes de um café com lugares vagos. E, se queres, desforra-te das vezes que o empregado te deixou uma hora (Conclui na 4.ª página)



Um trecho da ria Formosa nas imediações de Faro.

Municípios algarvios propõem constituição de uma empresa pública para saneamento básico

PARA tratar de problemas específicos relacionados com o saneamento básico no Algarve decorreu no Governo Civil, sob a presidência do chefe do Distrito, uma reunião dos responsáveis pelos Municípios algarvios. Analisado todo o processo que em redor do assunto, mormente por via governativa, se tem desenrolado, foi aprovada, por larga maioria, a constituição de uma empresa pública, de âmbito regional, gerida com total administração e controle dos Municípios, visando o saneamento básico da região, bem como para captação e transporte de água, ficando a distribuição a cargo das autarquias, bem como para aproveitamento e tratamento dos lixos. O assunto será agora apreciado a nível dos órgãos autárquicos locais, para a respectiva aprovação.

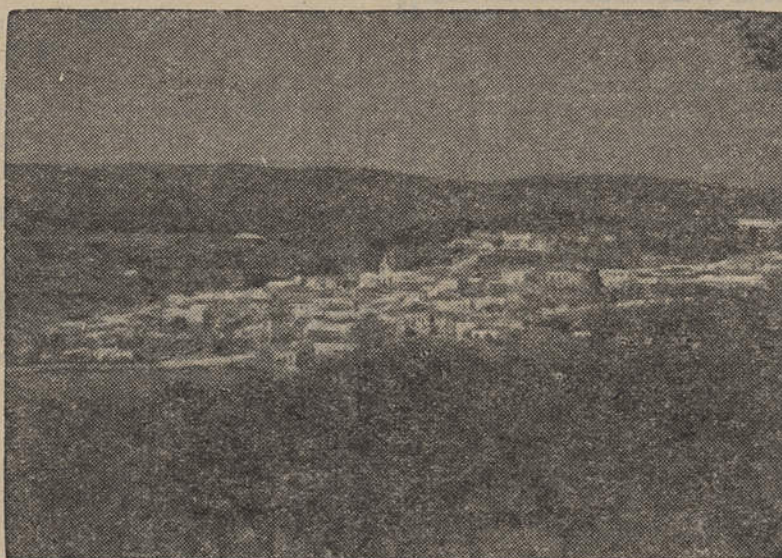
por Geleate Canau

muitos lançados no desemprego. Daí o Sindicato da Hotelaria ter influenciado no sentido de a Escola (Conclui na 3.ª página)

A ESCOLA DE HOTELARIA E TURISMO DO ALGARVE: PARA QUANDO O INÍCIO DOS CURSOS DE FORMAÇÃO DE NOVOS PROFISSIONAIS DE HOTELARIA E TURISMO?

O DESENVOLVIMENTO da actividade turística no Algarve, antecedido da construção de hotéis e de aldeias turísticas, foi uma «novidade económica» da região, que surgiu na década de 60 e 70. Embora, não tivéssemos no Algarve, mão-de-obra preparada, em qualidade e quantidade, para ocupar os novos hotéis, as empresas conseguiram resolver o problema procurando profissionais fora da Província, preparando e enquadrando jovens da região nas empresas e formando outros na Escola de Hotelaria e Turismo do Algarve.

Os jovens preparados nas empresas formaram a maior parte da mão-de-obra da «nova indústria hoteleira» e porque eram muitos e fácil o seu recrutamento, quando chegou o 25 de Abril todas as empresas tinham excesso de pessoal. Este movimento facilitou as reivindicações sociais e daí os salários terem subido, pondo em causa a rentabilidade económica da maior parte dos hotéis que tinham excesso de mão-de-obra, devido a ser esta mal remunerada. Embora, tivessem existido algumas limitações nos despedimentos, no entanto foram



Vista geral de Paderne, a aldeia-quase-vila que deseja progredir.

PADERNE A TUNES: ESTRADA OU AVENIDA?

QUANDO, em Fevereiro último, aqui escrevemos com este mesmo título, que se estava projectando a construção de uma rodovia que era das mais antigas aspirações das populações de Pader-

ne e Tunes, ouvimos vários considerandos acerca do assunto e do escrito.

(Conclui na 4.ª página)

TOMOU POSSE A COMISSÃO INSTALADORA DA RESERVA NATURAL DA RIA FORMOSO

NO Governo Civil do Distrito foram empossadas as Comissões Instaladoras do Parque Natural do Algarve (em estudo) e da Reserva Natural da Ria Formosa. Presidiu ao acto o coronel Moraes Barros, secretário de Estado do Ordenamento Físico, Recursos Hídricos e Ambiente, assistindo, além de autoridades locais o arq. Fernando Pessoa, presidente do Serviço Nacional de Parques, Reservas e Património Paisagístico.

Dos dois elencos, a que preside o arq. Fausto Nascimento, fazem

parte representantes de Municípios e de departamentos ligados à preservação do ambiente. Durante a posse foi realçado, quer pelo presi-

(Conclui na 3.ª página)

NOVO indigitado primetro-mí-nistro, Mota Pinto, acelera as consultas para a formação do IV Governo Constitucional que, à hora da saída do jornal, deve estar todo ou quase estruturado. Prevê-se a nomeação de entidades que, no III Governo, fazem parte do elenco de Nobre da Costa e, entretanto, em áreas de trabalho de vários pontos do País, há indícios de inquietação, traduzidos, por enquanto, em pequenas paralisações com tendência para avolumar-se. Com efeito, os interregnos e a expectativa registada a nível governativo, se por um lado mostram os governantes empenhados em medidas «fáceis», como os desalojamentos previstos nas novas determinações sobre a reforma agrária, por outro lado mostram-nos algo alheados da necessidade de outras medidas porventura não menos urgentes, como são as da actualização de contratos colectivos de trabalho que a

(Conclui na 3.ª página)

FACTOS E IMAGENS

UM BARCO REANIMA O PORTO DE VILA REAL DE SANTO ANTÓNIO

DURANTE dois dias, Vila Real de Santo António reviveu a euforia de ter um navio a receber carga no seu porto. O barco não era demasiado grande, o volume da carga não foi extraordinário mas houve, de facto, euforia, pois essa relativamente pequena movimentação de carga pode vir a ser o de há muito desejado recomeço da actividade portuária vila-realense. E desnecessário se nos torna encarecer o que essa almejada actividade envolve de alegria, de trabalho, de vida, para toda a vasta zona sotaventina algarvia.

O «Saraili» era aguardado no cais acostável pelo gerente da firma Pedro & José, sr. Manuel Pedro Boneca, pelo despachante vila-

(Conclui na 3.ª página)

Homenagem em Loulé a Pedro de Freitas

FOI marcada para 2 do próximo mês a homenagem pública que Loulé vai prestar ao conhecido musicólogo e escritor Pedro de Freitas. De acordo com a deliberação camarária, será descerrada a placa toponímica que passa a dar o nome do homenageado ao actual Largo do Carmo, onde naquela vila nasceu.

A saúde é a maior riqueza

Divisão racional do dia

Oito horas de sono, oito horas de trabalho, oito horas de recreação, constituem a divisão racional do dia, compatível com a saúde. As oito horas de sono permitem ao organismo recuperar as energias gastas com o trabalho e resistir melhor às infeções.

Durma oito horas por dia, para recuperar as energias gastas no trabalho.



FELISBERTO CORREIA

— TÉCNICO DE CONTAS —
 (Inscrito na D. G. C. I.)
 Telef. 23643 PORTIMÃO

Assistência e responsabilidade técnica de contabilidades do grupo A
 Montagem e supervisão de escritas de todos os ramos de actividade
 Pareceres contabilísticos — Orientação fiscal
 GABINETE: Largo D. João II, 36-1.
 DELEGAÇÃO EM LISBOA
 Trata de todos os assuntos para as empresas

Tarde tranquila em praia algarvia

(Conclusão da 1.ª página)

a secar, à espera da cerveja que tu humildemente imploraste uma hora e picos antes. Vê o empregado. Nota que agora é ELE e não tu quem tem o ar famélico e ansioso. Nota que é ele e não tu quem suplica que te sentes na mesa. E mandes vir seja o que for — mesmo uma simples laranja, mesmo um copo de água. Goza, em suma, a deliciosa delicia que é em Algarve sem as duas piores pragas que o atormentam, o calor e o turista...

Que prazer andar na rua sem tropeçar a cada passo numa esquelética inglesa, num anafado alemão ou num deslavado suco. E estacionar o carro sem correr o risco de o ver pouco depois entalado e sem possibilidades de andar para a frente, para trás ou para os lados. Pois, atrás ficou um alemão em transgressão, à frente um francês em transgressão e dos lados sucos em profusão... E senta-te na areia da praia, senta-te, sem correres o risco de pisares os calos de um americano esgalgado e ossudo ou partes moles de uma senhora ainda por cima feia e de olhos, credo...

Eu fiz hoje essa experiência. Fui a uma praia. E estacionei o carro onde muito bem quis. E vi um empregado olhando sofredamente a minha pessoa, obviamente portuguesa. E mesmo tendo eu um aspecto obviamente português, mesmo assim, o empregado olhava para mim, com todo o ar de quem me servia «tout de suite» o que eu lhe pedisse, mesmo em português. A minha vingança foi, todavia tremenda. Passei, tão altaneiro como em Agosto o empregado olhava para a minha portuguesíssima pessoa. A vingança é o prazer dos deuses. Assim, eu me vinguei do olhar de superior attivez com que o empregado me ouvia pedir um gelado EM PORTUGUÊS. Passei. E ele ficou a ver-me afastar, com o olhar triste e famélico que têm os clientes em Agosto.

Depois, fui à praia. E para chegar à água, não foi preciso fazer ginástica de contorsão entre paus de barraca e paus de toldo e paus de guarda-sol e rabos de «madamas» e de «monsus».

Cheguei à água tão facilmente... tão facilmente como os partidos políticos chegam a acordo maioritário, estável e (sobretudo) coerente.

Mergulhei sem ter de fazer pontaria entre um menino em cima dum colchão e uma menina debaixo dum barquinho de borracha. Nadei tranquilamente, sem ter de tomar cuidado em me afastar do velejador e do campido de esqui dos domingos. Depois, vim tomar banho de sol. E — jurado que é verdade — não fui atingido por nenhuma bola de nenhum. Peireteu das areias. Nem menino algum me encheu de areia. Nem fui considerado por nenhum cãozinho. Em suma, tomei um banho de sol não poluído. Depois, sequei-me com a toalha — e não tive de tomar cuidado com os cotovelos, sempre em risco de entrarem em conflito com carnes alheias, geralmente mal educadas. Depois, resolvi retirar-me. E verifiquei que o meu automóvel não apresentava nem um risco nem um amolgo. E tirei-o para fora do parque com toda a tranquilidade, sem ter de travar bruscamente para deixar passar o «maçon» que veio de França estrear o pago-de com a sua «machine» nova que dá 150 e mais...

Digam: não foi uma tarde de praia bem passada? Regressado a casa, ouvi no rádio que o sr. dr. Silva Lopes e o sr. dr. Vítor Cons-tâncio tinham regressado de Nova

Paderne a Tunes: Revogação estrada ou avenida?

(Conclusão da 1.ª página)

Enquanto o nosso escrito, para os mais incrédulos, não passava de mais uma, como tantas outras maneiras, de iludir o Zé, a outros, a palavra AVENIDA causava-lhes riso.
 Passaram-se os meses e, com eles foi-se desvanecendo a esperança de que um dia se havia de materializar a referida obra.

Agora que já caminhamos para o fim de mais um ano, portanto mais um que passava sem que o sonho, se assim se pode chamar aos longos tempos de espera e sucessivos adiamentos, se concretizasse, foi-nos garantido por alguém muito responsável, que a obra ia começar em breve e que pelo menos as terrelanagens estariam concluídas ainda até ao fim de 1978.

Sobre a avenida a que então aludimos, esperamos que realmente as terrelanagens e projecto fiquem em condições de se poderem construir habitações e, os que as construírem, possam ir logo colocando as condutas para esgotos e água, assim como a electricidade, que também podia ser inserida no solo, e tudo isto por não haver planos de urbanização tanto em Tunes como em Paderne.

Também será tempo de a Junta de Freguesia de Paderne ir pensando em dirigir à administração dos Caminhos de Ferro um officio, pedindo para que seja adicionado o nome da sua terra à estação que melhor a pode servir e que, de início, devia ter-se chamado. Tunes-Paderne.

Outubro de 1978

Francisco Teodósio Neves

NO DIA dezoisete de Outubro de mil novecentos e setenta e oito, nesta Cidade de LONDRES, perante mim, KEITH FRANCIS CROFT BAKER, Notário Público por Alvará Régio, devidamente admitido, ajuramentado e em exercício nesta Cidade, compareceu como Outorgante o Senhor RONALD ERLE GRAINER, divorciado, australiano, natural de Atherton, Queensland, Austrália, compositor, residente nesta Cidade, em 55, Gloucester Place Mews, W1, cuja identidade verifiquei e certifiquei pelo meu conhecimento pessoal. E por ele foi dito: QUE no dia dezoito de Novembro de mil novecentos e setenta e sete o Comparecente outorgou em favor da Senhora VERA DODD, residente em Apartado 7, Cerro Grande, Albufeira, Algarve, Portugal, um instrumento de Procuração, conferindo-lhe diversos poderes; QUE pelo presente Instrumento vem revogar e anular a dita Procuração e todas as substituições da mesma, e pede o Comparecente a todo Conservador, Registrador, Notário ou outra pessoa a quem corresponda que faça saber a presente Revogação para que o Procurador não use mais do dito Instrumento de Procuração de maneira alguma.

ASSIM o disse o Comparecente, dou fé, e depois de lido este Instrumento por mim Notário e achado conforme, assina aos dia, mês e ano acima indicados, com o Notário.

Ron Grainer

CORTICITE

em folhas para juntas
 CASA CHAVES CAMINHA
 Av. Rio de Janeiro, 19-B
 Lisboa — Telefone 885163

ALGARVE Prospecção de Vendas Viajante

Para trabalhar produtos alimentares, com conhecimento da região e experiência no ramo.

Enviar carta com os detalhes que achar úteis referindo especialmente a experiência anterior para APARTADO 103 — FARO.

Nomes que se não vêem, vozes que se não ouvem de algumas terras algarvias

(Conclusão da 1.ª página)

que funcionava como dedicado correspondente da terra dessas pessoas que se interrogam, isso chega a ter consequências nefastas para o jornal e, consequentemente, para os restantes leitores — dada a eventual quebra de assinantes e, naturalmente, de anunciantes.

Sem desprimor, ou menosprezo, por quanto pontificam regularmente nas páginas do *Jornal do Algarve*, e sem ofensa para as omissões involuntárias — quem não recorda, com uma certa saudade os nomes de Torquato da Luz, Candelias Nunes, o saudoso Sebastião Leiria? Só para falar nalguns que, ao lado de José Barão, e acompanhados por José Manuel Pereira, João Leal, Marcelino Viegas, Joaquim Piscarreta... e outros, tiveram, durante muito tempo, presença assídua e propícia — para não dizer decisiva — nas colunas deste jornal.

Pois eles foram alguns dos que, a par de outros, por vezes escondidos sob modestas iniciais, deram, ao longo dos anos, aquele prestígio que muito contribuiu para elevar e impor o grau de aceitação do *Jornal do Algarve* junto dos seus leitores e assinantes actuais — sendo muitos deles pessoas que jamais se haviam interessado por um jornal.

De resto, um jornal como o *Jornal do Algarve* que, desde o seu início, e pela orientação firme e sábia do seu fundador e primeiro director, sempre se quis independente e livre de quaisquer servilismos voluntários, que sempre teve como objectivo principal a defesa dos interesses da Província a que deve o nome, e que sempre se preocupou com a qualidade dos textos que é devida aos leitores — um jornal assim dizia, só na variedade intelectual e política, e na dedicação dos seus colaboradores, podia encontrar as componentes necessárias à linha de rumo traçada. Afinal, a linha que *Jornal do Algarve* seguia antes, e até ao 25 de Abril — o que lhe permitiu franquear «as portas» a chegada sem qualquer temor nem sobresalto, após aquela data gloriosa.

No entanto, pena é que, atendendo à área do Algarve, sua diversidade regional — e à dispersão (para não dizer diáspora) dos seus filhos pelos países estrangeiros e mesmo por terras adentro de Portugal — não estejam asseguradas correspondências regulares ou, pelo menos, mais regulares e insistentes de certas terras e zonas da Província para o jornal.

Terras como Albufeira, Quarteira (por onde andará o Manuel Faria?) Estoi, Silves, Lagoa, Portimão, Monchique, São Bartolomeu de Messines, Vila do Bispo, Aljezur, Loulé, Alcoutim... se têm quem de vez em quando fale delas (e algumas nem isso), não têm todavia, quem «prenda» os leitores potenciais que lá existem à leitura desejada do jornal; isto é: o *Jornal do*

Algarve não possui nessas terras alguém que consiga criar aí a necessidade da sua leitura semanal. E é pena. É pena, sobretudo, que terras que já tiveram essa ligação ao jornal, a tenham perdido — com prejuízo para todos nós.

O jornal, precisamente porque «é» do Algarve, e não apenas da localidade onde é impresso, tinha tudo a ganhar com uma maior e mais profunda cobertura da Província — quer em correspondência, que em distribuição e venda. Talvez a mudança de agentes e a colocação nas bancas dos outros jornais — isto em todas as terras — contribuisse para maior venda e divulgação do nosso jornal.

A expansão do *Jornal do Algarve* passaria a ser outra também entre os algarvios emigrados, e mesmo entre os «exilados de dentro». Pois é quando nos encontramos fora da Província onde nascemos que nos sabe melhor (sentimos mais a necessidade) de receber notícias dela. Sobretudo se no jornal que recebemos, contamos com as notícias — ou simples referências — da nossa própria terra. Outras vezes, é pelas notícias de umas terras que conseguimos leitores para o que se passa em, ou se diz de outras — estabelecendo-se assim uma forma de dar a conhecer a Província àqueles que de outro modo permaneceriam alheios às suas realidades e indiferentes aos seus problemas.

Mas tudo isso que aí já vai, e que não é mais que uma soma de desejos ideais de leitor exigente (mas que quando pode, também gosta de colaborar) foi-me sugerido, afinal, pelas duas ausências que ultimamente mais me têm intrigado... e desgostado. Pois quando já me tinha habituado a esperar pelas notícias que Matos Alves, tão abnegadamente, semana a semana, me dava de Albufeira; e quando, por outro lado, me tinha afeiçoado ao desfolhar regular do «dossier» sobre a Universidade para o Algarve, eis que vejo sair jornal após jornal sem que tais nomes tenham voltado a firmar o mais pequeno texto. Será que de Albufeira já não há nada para dizer? Será que a Universidade já funciona no Algarve? Ou as respostas às minhas dúvidas só poderão ser dadas em face doutras perguntas? Nesse caso, que terá acontecido ou por onde param o Matos Alves e outros?

Que sejam os próprios a responder, é o meu desejo, pois, como já deixei dito no título desta conversa, nomes que não se vêem são vozes que não se ouvem! E as vossas (sem ofensa para aquelas que continuam a marcar presença nestas páginas) são, pelo menos para mim, particularmente agradáveis de ouvir!

Ezequiel Ferreira

Baterias

Vendem-se para 10 mil frangos.
 Resposta para o sr. Santos Carvalho, Hotel Sol e Mar, Albufeira, ou pelo telefone 52121.

Algarve

Para comprar ou vender vendas, terrenos, moradias e quintas em bons locais, consulte Teixeira — Rua de Santa Justa, 22-2.º esq. — Lisboa.

EDIFÍCIO SANTO ANTÓNIO

VILA REAL DE SANTO ANTÓNIO

- ★ Mais 40 fogos de 3 e 4 assoalhadas e 2 lojas num edifício de 11 pisos, estão a ser concluídos pela Empresa de Construções Símbolo, Lda. junto à Praça de Toiros.
- ★ Se reside em Vila Real de Santo António adquira o seu próprio andar e habite num dos mais modernos edifícios da vila.
- ★ Se pretende um bom investimento As características deste edifício garantem-lhe:

Qualidade

- ★ Valorização
- ★ Rendimento
- ★ Ocupação e rendimento

Peça-nos informações:



— VILA REAL DE SANTO ANTÓNIO
 EDIFÍCIO SANTO ANTÓNIO
 — LISBOA
 Av. Columbano Bordalo Pinheiro, 74-8.º
 Telefones 778100/778540

Alberto Pires Cabral

MÉDICO ESPECIALISTA
 DOENÇAS DO CORAÇÃO
 CONSULTAS às 2.ª, 3.ª, 5.ª e 6.ª feiras a partir das 17 horas
 CONSULTÓRIO: Rua D. Carlos I, n.º 11-1.º Dt.º Tel. 23523
 PORTIMÃO

Funerária do Sul, Lda.

Gerência de João Estêvão

Funerais, transladações e artigos religiosos

Rua Paula Vicente 15
 Praça Humberto Delgado, 4-A

(Junto ao Mercado das Torcatas)

Telefs. 276 10 45 - 276 11 20

ALMADA



João Estêvão

